

LA SUOCERA RAPITA

OPERA BUFFA IN TRE ATTI

Musica e libretto di Lydia Ivanova

PERSONAGGI

<u>REGINA</u>	<i>Consigliera Municipale</i>	<i>Soprano</i>
<u>CLEMENTINA</u>	<i>Vedova di un fabbro</i>	<i>Contralto</i>
<u>AMEDEO</u>	<i>Figlio di Clementina</i>	<i>Baritono</i>

MIMI

IL NOTAIO

TRE GIOVANI *compagni di Regina*

CONTROFIGURA DI REGINA *Danzatrice*

UN MONELLO

UN CARABINIERE *ed altri abitanti del paese - Comparse*

ANNOTAZIONI PER GLI ALTRI INTERPRETI

REGINA *Ragazza giovanissima e bella. Ha molto coraggio; è fiera, generosa, indipendente, ma anche dispettosa e furba. È ambiziosa, vuol crearsi una vita eccezionale ed è dotata di forza per riuscirci. Ha però un cuore romantico, che nasconde sotto il velo dell'ironia.*

CLEMENTINA *Donna ancor giovane, forte e formosa: ipocrita, avara e dispotica, tiene soggiogato il figlio, come deve aver tenuto prima il defunto marito. Patisce la fame, si veste poveramente e piange miseria, ma in modo misterioso è riuscita ad accumulare una cospicua fortuna, che tiene nascosta perfino al proprio figlio. Nella vita ammira solo il denaro e la forza; perciò Regina alla fine tesi impone. Non priva di femminilità ha un punto debole: è invaghita del Notaio.*

AMEDEO *Bel ragazzo robusto, buono e generoso, ma ingenuo e non calcolatore. È un pigro, un sognatore. Di volontà debole è completamente soggiogato dalla madre.*

NOTAIO *Lungo lungo, magro magro, pedante, sulla cinquantina. Porta sempre con sé una cartella. È la personificazione del fagotto.*

ATTO PRIMO

Una strada del paese. Due strade laterali attraversano. In fondo il Palazzo Municipale con un grande orologio. Sulla scena: a destra il muro della casa e due o tre piani dove abitano; a sinistra la casupola del fabbro. Vediamo la seracinosa ebbrezza del locale adibito a officina, e l'infirmità della grande finestra della cantina e del suo figlio. Le serve da camera da letto e clementino e il suo figlio. Sul tetto della casupola un grande cammion. Davanti una panchina.

Scena 1ª

LANZA DEL CAMMINO

Il sipario si alza durante le prime battute de Danna. Sono le tre del pomeriggio. Sul tetto della casetta del fabbro il cammion comincia a muoversi, poi, a mano a mano, sull'ultimo della murice, i movimenti ondulatori del fumo si trasformano sempre più ampi, e finalmente esso si stacca e si sposta. Dal buco del cammion, come da un abbaio, emerge sul tetto prima la testa, poi il busto di Amadeo.

ANNOTAZIONI PER IL REGISTA

La cosiddetta Danna del Cammino è uno stralzo gemma di Amadeo, il quale, rinchiuso sempre dentro casa della madre, ha trovato il mezzo di uscire sul tetto attraverso la cappa del cammion.

LA SUOCERA RAPITA

Opera buffa in 3 Atti

ATTO 1° — Scena 1ª

Libretto e Musica
di
LIDIA IVANOVA

DANZA DEL CAMINO

Moderato (♩ = 96)

poi avvicinandosi a poco a poco

OTTAVINO
2° FLAUTO

1° FLAUTO

OBOE

CORNO INGL.

1
CLARINETTI

2

FAGOTTO

C. FAGOTTO

PICC. TROMBA
IN RE

TROMBA IN
IN SI^b

CORNO

TROMBONE

PIANOFORTE

1° VIOLINO

1
VIOLINI

2

VIOLE

1° V. CELLO
Solo

V. CELLI

C. BASSI

The musical score is written for a full orchestra and includes the following instruments and parts:

- OTTAVINO (2° FLAUTO)
- 1° FLAUTO
- OBOE
- CORNO INGL.
- 1 CLARINETTI
- 2
- FAGOTTO
- C. FAGOTTO
- PICC. TROMBA IN RE
- TROMBA IN IN SI^b
- CORNO
- TROMBONE
- PIANOFORTE
- 1° VIOLINO
- 1 VIOLINI
- 2
- VIOLE
- 1° V. CELLO Solo
- V. CELLI
- C. BASSI

The score is in 3/4 time, Moderato (♩ = 96). The key signature is one flat (B-flat). The tempo and mood are indicated as "Moderato" and "poi avvicinandosi a poco a poco". The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamics (pp, mf, mp), and articulation marks (pizz., Ped.). The score is divided into measures by vertical bar lines.

4

OTT.

1^o FL.

OBOE

1^o CLAR.

PICC. TRB.

PF.

1^o VLNO

1 VLNI

2 VLNI

VLE

1^o V. CELLO

CELLI

C.B.

[illegible]

10

OTT.

FL.

OBOE

C. I.

1
CLAR.
2

FG

C. FG.

IN RE
TRBE
IN SI^b

CORNO

TRBONE

PIATTI
CASSA.

XILOF.

P.F.

1
VLNI
2

VLE

V.C.

C.B.

mf

cresc.

mf

cresc.

f

mf (Piatli)

dim.

(Passa)

f marcato

arco

arco

arco

arco

marc.

marc.

OTT.

FL.

OBOE

C.I.

1 CLAR.

2

FG

C.FG.

IN RE

TRBE

IN SI

CORNO

TRBNE

CAST.

CASSA

XILOF

PF.

1 V.LNI

2

VLE

V.C.

C.B.

mf

pizz.

arco

cresc.

sf

ff

(cast.)

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra. The woodwind section (Oboe, Clarinet 1 & 2, Bassoon, Contrabassoon) plays a melodic line in the first half, with the Bassoon and Contrabassoon having a more active role in the second half. The brass section (Horns, Trumpets, Trombone) provides harmonic support with sustained notes and some melodic fragments. The percussion section (Castanets, Cymbals, Xylophone) has a rhythmic pattern. The string section (Violins 1 & 2, Viola, Violoncello, Double Bass) plays a rhythmic pattern in the first half and a more active role in the second half. The score includes various dynamics such as *mf*, *p*, *f*, *ff*, *sf*, and *cresc.*, as well as articulations like *pizz.* and *arco*. The rehearsal mark 12 is indicated at the beginning of the page.

15

OTT.

FL.

OBOE

C.I.

1
CLAR.

2

FG

C.FG.

IN RE
TRBE
IN SI^b

CORNO

TRBNE

CAST.

XILOF.

TIMP.

PF.

1
VLNI

2

VLE

V.C.

C.B.

ff

sf

f

ff marcato

f marcato

Detailed description of the musical score: The score is for a full orchestra. Measures 1-4 are shown. Measure 1: Flute (FL.) has a half note G4, marked *ff*. Oboe (OBOE) has a half note G4. Clarinet 1 (CLAR. 1) has a half note G4. Clarinet 2 (CLAR. 2) has a half note G4. Bassoon (FG) has a half note G4. Bassoon (C.FG.) has a half note G4. Trumpet (TRBE) has a half note G4. Trombone (TRBNE) has a half note G4. Horn (CORNO) has a half note G4. Saxophone (XILOF.) has a half note G4. Piano (PF.) has a half note G4. Violin 1 (VLNI 1) has a half note G4, marked *ff marcato*. Violin 2 (VLNI 2) has a half note G4. Viola (VLE) has a half note G4, marked *f marcato*. Cello (V.C.) has a half note G4. Double Bass (C.B.) has a half note G4. Measure 2: Flute (FL.) has a half note A4, marked *sf*. Oboe (OBOE) has a half note A4. Clarinet 1 (CLAR. 1) has a half note A4. Clarinet 2 (CLAR. 2) has a half note A4. Bassoon (FG) has a half note A4. Bassoon (C.FG.) has a half note A4. Trumpet (TRBE) has a half note A4. Trombone (TRBNE) has a half note A4. Horn (CORNO) has a half note A4. Saxophone (XILOF.) has a half note A4. Piano (PF.) has a half note A4. Violin 1 (VLNI 1) has a half note A4, marked *ff marcato*. Violin 2 (VLNI 2) has a half note A4. Viola (VLE) has a half note A4, marked *f marcato*. Cello (V.C.) has a half note A4. Double Bass (C.B.) has a half note A4. Measure 3: Flute (FL.) has a half note B4, marked *sf*. Oboe (OBOE) has a half note B4. Clarinet 1 (CLAR. 1) has a half note B4. Clarinet 2 (CLAR. 2) has a half note B4. Bassoon (FG) has a half note B4. Bassoon (C.FG.) has a half note B4. Trumpet (TRBE) has a half note B4. Trombone (TRBNE) has a half note B4. Horn (CORNO) has a half note B4. Saxophone (XILOF.) has a half note B4. Piano (PF.) has a half note B4. Violin 1 (VLNI 1) has a half note B4, marked *ff marcato*. Violin 2 (VLNI 2) has a half note B4. Viola (VLE) has a half note B4, marked *f marcato*. Cello (V.C.) has a half note B4. Double Bass (C.B.) has a half note B4. Measure 4: Flute (FL.) has a half note C5, marked *sf*. Oboe (OBOE) has a half note C5. Clarinet 1 (CLAR. 1) has a half note C5. Clarinet 2 (CLAR. 2) has a half note C5. Bassoon (FG) has a half note C5. Bassoon (C.FG.) has a half note C5. Trumpet (TRBE) has a half note C5. Trombone (TRBNE) has a half note C5. Horn (CORNO) has a half note C5. Saxophone (XILOF.) has a half note C5. Piano (PF.) has a half note C5. Violin 1 (VLNI 1) has a half note C5, marked *ff marcato*. Violin 2 (VLNI 2) has a half note C5. Viola (VLE) has a half note C5, marked *f marcato*. Cello (V.C.) has a half note C5. Double Bass (C.B.) has a half note C5.

[illegible]

[illegible]

Appare la testa poi il busto di Amedeo. Con voce timida chiama...

Allegro moderato

OTT. FL. REG. AM. VLNI 1 2 VLE CELLI C.B.

Si apre la finestra di Regina.
Regina! Signorina Regina!

Eccomi
Ah!
Ah!

(sul pontic)
pp
pizz.
(Pontic)
pizz.
arco
pizz.

(Meno mosso)
a Tempo

REG. AM.

Risale prima di Regina poi anche di Amedeo

REGINA — — — *È dunque?*

AMEDEO — — — *Mamma è uscita. Vorreste venire?*

REGINA — — — *Ora? no: - debbo correre al Municipio. Più tardi.*

AMEDEO — — — *Quando?*

REGINA — — — *Tua madre ha fissato appuntamento col Notaio. . . .*

AMEDEO — — — *(sorpreso) Un appuntamento col Notaio?*

REGINA — — — *Sì, per le sei*

AMEDEO — — — *Allora alle sei?*

REGINA — — — *Sì. la vedo arrivare.*

Regina chiude la finestra. Amedeo molto impaurito sparisce e dell'interno
rimette il camino a posto.

Vivace

(incalzando)

OTT.

FL.

OBOE

C.I.

1
CLAR.

2

FG

C.FG.

TRBA IN
RE

1^a CORNO

TAM.TAM

PIATTI

XILOF.

P.F.

1
VLNI

2

VLE

V.G.

C.B.

ff

8^a

3

stacc.

ff stacc.

ff

stacc.

8^a

3

pizz.

ff

pizz.

ff

pizz.

8

This is a page from a musical score, likely for a symphony orchestra. The page is numbered '6' at the top center. The staves are arranged vertically, with the following instruments listed on the left: OTT. (Ottobass), FL. (Flute), OBOE, C.I. (Clarinet in A), 1 CLAR. (Clarinet in Bb), 2 CLAR. (Clarinet in Bb), FG. (Fagotto), C. FG. (Contrabasso), TRBA IN RE (Tromba in Re), TRBNE (Trombone), TAM-TAM, TIMP. (Timpani), XILOF. (Xylofono), PF. (Pianoforte), 1 VLN. (Violino), 2 VLN. (Violino), VLE. (Viola), V.C. (Violoncello), and C.B. (Contrabbasso). The score is written in 2/4 time. It features various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings such as *ff* (fortissimo), *p* (piano), and *dim.* (diminuendo). There are also articulations like *gliss.* (glissando) and *col legno* (col legno). The bottom of the page has a large 'p' marking.

1
CLAR.

2

FG.

C.F.G.

TRBA
S/b

TAM-TAM

TIMP.

PF

VLNI

2

VLE.

V.C.

C.B.

ppp

pp

p

pp

arco

pizz.

pp

pp

Solo

3ª SCENA — CLEMENTI REGINA E AMEDEO

Arriva Clementina. Tiene in mano una vecchia scope. Si avvia:
ne alle casupole in punta di piedi, eccoste l'orecchio alle paracinesse
ed ascolta.
Infanto Regina riappare alla finestra con una sigaretta
in bocca.

DANZA DEL CAMINO

(♩ = 132)

Moderato (lento) (prima poco sost. poi leggermente eccellerare fino a ...

The musical score is written for a full orchestra and vocal soloists. The instruments listed on the right are: C.B. (Cello/Bass), V.C. (Violoncello), VLE. (Violini), 2 (Violini), VLN. (Violini), P.F. (Pianoforte), CASSA (Cassa), AM. (Ammos), CLE. (Clarinete), REG. (Regina), CORNO (Corno), 1. CLAR. (Clarinete), FL. (Flauto), and OT. (Ottavino). The score is divided into measures, with dynamic markings such as *f*, *mf*, *p*, *pp*, *ppizz.*, and *un poco più f*. There are also tempo markings like *Moderato* and *(lento)*. The vocal parts for Clementina and Regina are written in Italian, with lyrics like "Arriva Clementina. Tiene in mano una vecchia scope. Si avvia: ne alle casupole in punta di piedi, eccoste l'orecchio alle paracinesse ed ascolta." and "Infanto Regina riappare alla finestra con una sigaretta in bocca."

7

OTT.

FL.

CLAR.

FG.

mp.

REG.

CLE.

AM.

BASCO

p.

PF.

1

V.LNI

2

VLE

V.G.

C.B.

p.

I miei rispetti gen.

15 Clementina apre la saracinesca e si trova
Pfaccia con Rmedeo, rosso, confuso e ansimante

[illegible]

(Cambia per il 2° Flauto)

[illegible]

[illegible]

allargando

OB.

C. I.

FAG.

REG.

Bacchette

XILOF.

1 VLNI

2 VLNI

VLE

V.C.

C.B.

allargando

Allarg.

mp. *p*

allargando

spesavete fatto, che bel - la scopa son ammi - ra - ta. Ma che pec - ca - to - è spennacchia - ta! ..

40

*a tempo**allarg.*

45

a tempo

OTT.

OB.

C.I.

1 CLAR.

2

IN RE

TRBE.

IN SI

CORNO

T.RBNE

REG.

CLEM.

AM.

TAMB.

PIATTI

CASSA

XILOF.

PF.

1 VLNI

2

VLE

V.C.

C.B.

(sord.)

f (sord.) ffp

f (sord.) ffp

f (sord.) ffp

f (sord.) ffp

(con ira)

Vuoi occupar-ti dei fatti tuoi? O forse vuoi la perdizio ne di questo figlio?

allarg.

(risata)

Ah! ah, ah,...

Piatti

mf

p

pp

(Cassa)

pizz.

f

pizz.

f

pizz.

f

pizz.

f

cresc.

(sentirlo)

p

Scena 4^a Clem. e Amedeo

Vivacissimo $\sqrt{\quad}$ 116

50

[illegible]

1
CLAR.

2

REG.

CLEM.

AM.

XILOF.

PF.

1
VLNI

2

V.LE

V.C.

C.B.

son all'asciut- to: mica all'empo- rio mel han vendu ta, prendo per strada ei' chesi but ta. Ma son signo

Cambio per il 2° Flauto

OTT.

FL.

CLAR. 1

CLAR. 2

REG.

CLEM.

AM.

CASSA

XILOF.

PF.

V.LNI 1

V.LNI 2

V.LE

V.C.

C.B.

re e non fa - - - re butto.

accorrendo

(Rmedeo) Mamma, la signorina Regina è Consigliera Municipale!

arco

perco

arco

p

Clementina — *Un corno m'importano delle Consigliere senza soldi.*

Amedeo — *(conciliante) Eh, cara Mammà, che importano i soldi quando c'è tutto: bellezza in-
-gegno cuore.....*

Clementina — *È piantata. È un bel tipo. Già da quando era nella casa della zia leggeva libri in-
vece di lavar piatti. Poi appena cresciuta, scappò per andar a vivere da sola. Si
è mai vista una cosa simile? (con disprezzo) Cenciosa!!*

Amedeo — *Permettete, Mammà....*

Clementina — *(pestando i piedi) Vuoi star zitto, asino! Nemmeno pensarci!.*

Amedeo (Confuso) *Ma io.... la signorina Regina.... Come oserei pensarci?*

Clementina — *(additando l'officina) Al lavoro fannullone! Vuoi far morire di fame tua madre?!!!!.*

Scena 5^a - ARIA DI CLEMENTINA

” MISERA VEDOVELLA,,

*Si siede sulla panchina ad aggiustare un paio di pantaloni
inverosimilmente vecchi, mentre Amedeo mogio mogio si av-
via verso l'officina, entra e prepara il lavoro. Ma durante il
canto di Clementina egli si interrompe, esce e si riavvicina
alla madre tutto commosso.*

Andante (♩ = 56) (tempo un po' libero)

The musical score is for Clementina's aria "Misera Vedovella". It is in 3/4 time, marked Andante (♩ = 56), with a tempo instruction "(tempo un po' libero)". The score includes staves for Oboe (OB.), Clarinet in E-flat (C.I.), Bassoon (FAG.), and a vocal line for Clementina (CLEM.). The vocal line features two versions of the lyrics, numbered 1 and 2. The instrumental accompaniment includes Violins I and II (V.LNI, V.LII), Viola (V.LE), Violoncello (V.C.), and Contrabass (C.B.). The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. The vocal line begins with a five-measure rest, followed by the lyrics. The instrumental accompaniment begins with a piano (pp) dynamic and a five-measure rest, followed by a melodic line. The score is divided into measures by vertical bar lines.

OB.

C.I.

FAG.

CLEM.

1) Misera ve-do-vel-la! — po-ve-ra meschinella! — Chi il tuo buon nome —
2) Misera - ve-do-vel-la! — po-ve-ra meschinella! — È — senza cuore —

1 V.LNI

2 V.LII

V.LE

V.C.

C.B.

8

un poco largamente

rit.

CLM

1
2
V.LNI
VLE
V.C.
C.B.

la cu - - - - - stodi - - - - - ra ?
per le de na - - - - - ro
Pren di pre mu re
le pan - - - - - pro cu - - - - - re - - - - - ra ?
l'ho
l'uo pa - - - - - dre fai !
rit.

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 8, 9, and 10. It includes staves for C.B. (Cello/Bass), V.C. (Violoncello), VLE (Violini), V.LNI (Violini), and CLM (Clarinete). The lyrics are in Italian and are written below the vocal staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'f' (forte) and 'rit.' (ritardando).

10

CLM

1
2
V.LNI
VLE
V.C.
C.B.

per le de - na - - - - - ro e
pren di pre mu re
l'uo pa - - - - - dre fai !
rit.

sul sol
(segue la voce)

Detailed description: This block contains the musical notation for measures 10, 11, and 12. It includes staves for C.B. (Cello/Bass), V.C. (Violoncello), VLE (Violini), V.LNI (Violini), and CLM (Clarinete). The lyrics are in Italian and are written below the vocal staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'f' (forte) and 'rit.' (ritardando).

C.B.
 V.C.
 1^o V.C. SOLO
 VLE
 2
 VLE NI
 1
 PE
 CLM.
 FAG.
 2
 CLAR.
 1
 2
 FL.

arco
arco
con gl. mfm
(quasi pianissimo)
(quasi pianissimo)
pp
pp
pp

per — le — de — na — to
 vien — di — pre — mu — e

16

rit. - - - - -

1 CLAR. 2 CLAR. FAG. CLEM. AM. PIATTI TAMB. MIL. PF. VLN I VLN II VLE VC C.B.

a tempo

prangendo
 Mi-se-ra vedo vel-la... po-ve-ra meschinella...
 pan pro-cu-re-rà? re tu o padre fù!

l'accorre tutto commosso
 Yammà!

a tempo
(piatti)
 Tamb. Mil. e
 p. cresc.

arco
arco

insegue Amedeo il quale dopo aver fatto un giretto sul palco-scenico viene ricacciato nell'officina.

(balzando come una vipera) *(prendete la scopa)*

CLEM. AM. PIATTI TAMB. MIL.

sf *trm.* *piatti* *p*

Al la - vo - ro! Al la - vo - ro!

Scena 6^a CANTO DEL LAVORO

AMEDEO POI AMEDEO e CLEMENTINA

Mentre Amedeo lavora, Clementina lo sorveglia dal suo posto poi lascia la propria occupazione, si pianta davanti al figlio controllandole ogni mossa.

Allegro $\text{♩} = 112$

5

musical score for orchestra and soloists, measures 1 to 5.

Instrumentation: CLAR. 1 & 2, FAG, C FAG, IN RE TRBE, IN SI, CORNO, TRBNE, AM., PIATTI TAM-TAM CASSA, TIMP., PF., VLNI 1 & 2, V.LE, V.C., C.B.

Key Signature: B-flat major (two flats).

Time Signature: 3/4.

Tempo: Allegro, $\text{♩} = 112$.

Measure 1: CLAR. 1 & 2, FAG, C FAG, IN RE TRBE, IN SI, CORNO, TRBNE, AM., PIATTI TAM-TAM CASSA, TIMP., PF., VLNI 1 & 2, V.LE, V.C., C.B. all play. Dynamics: *pp* (pianissimo), *cresc.* (crescendo).

Measure 2: CLAR. 1 & 2, FAG, C FAG, IN RE TRBE, IN SI, CORNO, TRBNE, AM., PIATTI TAM-TAM CASSA, TIMP., PF., VLNI 1 & 2, V.LE, V.C., C.B. all play. Dynamics: *pp*, *cresc.*.

Measure 3: CLAR. 1 & 2, FAG, C FAG, IN RE TRBE, IN SI, CORNO, TRBNE, AM., PIATTI TAM-TAM CASSA, TIMP., PF., VLNI 1 & 2, V.LE, V.C., C.B. all play. Dynamics: *pp*, *cresc.*.

Measure 4: CLAR. 1 & 2, FAG, C FAG, IN RE TRBE, IN SI, CORNO, TRBNE, AM., PIATTI TAM-TAM CASSA, TIMP., PF., VLNI 1 & 2, V.LE, V.C., C.B. all play. Dynamics: *pp*, *cresc.*.

Measure 5: CLAR. 1 & 2, FAG, C FAG, IN RE TRBE, IN SI, CORNO, TRBNE, AM., PIATTI TAM-TAM CASSA, TIMP., PF., VLNI 1 & 2, V.LE, V.C., C.B. all play. Dynamics: *pp*, *cresc.*.

Handwritten Annotations:

- cresc.* (crescendo) above the staff in measure 4.
- Col. 1^a* (Columba 1^a) above the staff in measure 2.
- sord.* (sordina) above the staff in measure 4.
- Chiuso* (Chiuso) above the staff in measure 4.
- piatti* (piatti) above the staff in measure 5.
- mf* (mezzo-forte) above the staff in measure 5.
- sf* (sforzando) above the staff in measure 5.

1. CLAR. *sf* 7 3 2 4

2. CLAR. *sf* 7 3 2 4

FAG. *sf* 7 3 2 4

C. FAG. *sf* 7 3 2 4

IN RE *ff* 7 3 2 4

TRBE *ff* 7 3 2 4

IN SI^b *ff* 7 3 2 4

CORNO *ff* 7 3 2 4

TRBONE *ff* 7 3 2 4

AM. *ff* 7 3 2 4

PIATTI *ff* 7 3 2 4

PF. *sf* 7 3 2 4

1. VLNI *cresc.* 7 3 2 4

2. VLNI *cresc.* 7 3 2 4

VLE *cresc.* 7 3 2 4

V. C. *cresc.* 7 3 2 4

C. B. *cresc.* 7 3 2 4

(senza jordinia)

Via jordi.

1. FL.

2.

OB.

C.I.

1. CLAR.

2.

FAG.

AM.

PIATTI
TAM-TAM

CUCURINE
on 2 suoni

1. V.LNI

2.

VLE

V.C.

C.B.

(con balanza)

pizz. seguire il canto

arco

mp (seguire il canto)

(colta mazzia)

*cresc.**sempre***23**

1 FL. 2 OB. C.I. 1 CLAR. 2 FAG.

AM. *piu f*

PIATTI TAM-TAM *p p*

INCUDINE con 2 suoni

1 VLN 2 VLE V.C. C.B.

pizz. *arco* *cresc.*

Cori d'Violini

Detailed description: This is a page from a musical score, page 31. It features a woodwind section with Flute 1, Flute 2, Oboe, Clarinet in C, and Bassoon. The woodwinds play various melodic and harmonic lines, often with triplets and slurs. The string section includes Violins 1 and 2, Viola, Violoncello, and Contrabass. The percussion section includes Tam-tam, Incudine (played with two sounds), and a string quartet (Violins, Violas, Cellos, and Contrabasses). The score includes dynamic markings such as *cresc.*, *sempre*, *pizz.*, *arco*, *p*, *f*, and *piu f*. There are also performance instructions like *Cori d'Violini* and *con 2 suoni*. The page number 23 is prominently displayed in a box at the top.

29

33

FL. 1 2

OB. 1 2

C. I. 1 2

CLAR. 1 2

AM. 1 2

CONCORDINE 1 2

VCLN. 1 2

VLE 1 2

V. C. 1 2

C. B. 1 2

[illegible]

41

45

1 FL.

2 OB.

C.I.

1 CLAR.

2 CLAR.

FAG.

C. FAG.

CORNO

TRBNE

AM

TIMP

TAM-TAM

INCUDI NE

PF

1 VL NI

2 VL NI

VLE

V C

C B

dim.

colle note scritte del C. Fagotto

div.

ff

sf

p

l.v.

8°

OB.

C.I.

1

CLAR.

2

FAG

C.FAG.

IN RE

TRBE

IN S^b

CORNO

TRBNE

CLEM.

AM.

TIMP

CASSA

incudine

PF.

1

VLNI

2

VLE

V.C.

C.B.

Ponlic.

mp

mp

sf

sf

pp

p

p

PN

1
FL.

2

OB.

C.I.

1
CLAR.

2

FAG.

C. FAG.

IN RE

TRBE

IN SI^b

CORNO

TRBNE

CLEM.

AM.

incudini

PF.

1
VLNI

2

VLE

V.C.

C.B.

Bada — che fai? In —
(vocalizzo)

sf
f
ff

1
FL

2

OB.

C. I.

CLAR.

FAG.

C. FAG.

CORNO

CLER.

AM.

incudini

P.F.

1
VLNI

2

VLE

V. C.

C. B.

8^a

dim.

mf

(col baritone)

ci-di a de-sce Ah!

(vocalizzo)

dagli!

Lo faccio su-bi-to, Mam-

brillante

cresc.

cresc.

mf dim.

1
FL.
2

CLAR.

C. FAG.

CLERM.
M.

AM-TAM
incudini

PF.

1
VLNI
2

VLE.

V.C.

C.B.

Appare cerimonioso il Notaio
Amedeo vedendolo smette di lavorare.

ma
destra!
No - mento!
so - maro!
No - mento, un no - mento!...
Ma dove

div. pontic.
div. pontic.
pizz.
pizz.

(mentre si volta verso il Notaio)

CLEM. *guardi? so ma - - - ro! Ah! momen to, un momento! Un momento, Signor Notaio!*

1 VLN I

2 VLN II

VLE.

V.C.

C.B.

P.N. pontic. *fp*

1 P.N. pontic. *fp*

2 P.N. pontic. *fp*

3 P.N. pontic. *fp*

4 P.N. pontic. *fp*

FAGOTTO *(Solo)*

FAG. *Appare Clementina*

Scena 7^a - CLEMENTINA COL NOTAIO - (OSSIA DIALOGO COL FAGOTTO)

(Il Notaio è un Mimo e per lui risponde sempre la musica del Fagotto.)

accorrendo con gioia

CLEM. *si-gnor No-ta-io ohe o - no-re venuto in per-so - - -*

FAG. *riten...*

a tempo

CLEM. *na - - - che gioia i - nat -*

FAG. *rit...*

9

CLEM. *le - sa - Ah!*

FAG.

rit. molto a tempo

CLEM. *rit. a tempo*

15

(si stringono tutte andiam nel vostro studi - o. Abbia-mo da di-scus-te-re ed anche da fir -

FAG. *rit.*

20

(con passi quasi danzanti) PIÙ MOSSO

CLEM. *-ma - re quell'atto, si... ma do-po mi pre-me d'in - vi - tar - - vi in*

FAG.

CLEM. *o - - ste-ria per dar - - vi un buon bicchier di vi - no e un*

FAG.

28

CLEM. *pic-co-lo spun-ti - - no*

(il Notaio accenna di voler essere lui ad offrire)

FAG.

30

36

CLEM. *pa - - - go.*

(il Notaio protesta)

FAG.

CLEM. *f* *no,* *no!* *7 rall. assai*

FAG. *f* *(esaurito)*

{ Po fa sedere sulla panchina, gli si siede vicino prendendolo per la mano.
Intanto Amedeo approfitta del buon momento per smettere il lavoro.
Entra nella camera da letto per levarsi il grembiule e fargli bello

Vedete che casupo! (sospira) Signor Notaio, non posso descrivervi il male che una vedova distinta può soffrirvi. (il Notaio cerca di consolarla)

Fagotto

No, no, non consolatemi, Notaio. Meglio tacere se no mi vengono i palpiti sentite? (prende la mano del Notaio e la preme sul cuore.)

ANDANTE (TEMPO DELL'ARIA - MISERA VEDOVELLA)

Handwritten musical score for "L'Espresso" by Debussy. The score is for a full orchestra and includes parts for CLEM., 1 VLNI., 2 VLNI., VLE., V.C., and C.B. The music is in 2/4 time and features a melody with the lyrics "ta! ta! ta! sentite? Ta! ta!". The score includes dynamic markings such as "pizz.", "p", and "f".

Clementina - *Notaio, siete così sensibile.*
Aprir vi voglio il cuore.

MISERA VEDOVELLA (ULTIMA STROFA)

(imitando Clementina) a tempo *rit.* *a tempo*

C. FAG. *rit.* *5* *3*

CLEM. *5* *5* *5*
 Mi-se-ra vedo-vel-la — Po-ve-ra, meschinella — Ah, il tuo con-sorte —

1 VLNI *sul tasto* *fp* *sul tasto* *fp*

2 VLNI *fp* *sul tasto* *fp*

VLE *fp* *sul tasto* *fp*

V.C. *fp* *sul tasto* *fp*

C.B. *fp* *fp*

C. FAG. *3* *3* *3*

CLEM. *3* *3* *3*
 Non guar-da più d'oc-chio gelo-so la tua - la tua vir-tù

1 VLNI *fp* *fp* *fp*

2 VLNI *fp* *fp* *fp*

VLE *fp* *fp* *fp*

V.C. *fp* *fp* *fp*

C.B. *fp* *fp*

7

[illegible]

rit.

15 *rit.*

O TT.
FL.
OB.
CLAR.
FAG.
C.FAG.
CORNO
CLEM.
TRIANG.
PIATTI
V.C.
C.B.

(*sfz*)
Ah..
ah, ah, ah, ah,
sospirando
(surrex nelle braccia del Notaio)

Amedeo

-(senza grembiule vuol uscire non visto dalla madre, ma questa scatta in piedi e gli si mette avanti)

18

AGITATO (♩ 96)

[illegible]

Scena 8ª - AMEDEO E CLEMENTINA

DUETTO - Permettete, solo un passo

Poco meno (♩ = 84)

Mosso

a tempo

4

OTT. FL. OB. C. I. 1 CLAR. 2 FAG. CLEM. AM. 1 VLNI 2 VLE V.C. C.B.

(verso il figlio con aria di confidenza)

Permette-te, so-lo un passo. Corro in piazza per vederlo

(al figlio) *Solo i ric-chi vanno a*

Non lo dice alla mamma

pizz. *mp.* *pizz.*

Mosso

a Tempo

Handwritten musical score for a large ensemble, featuring vocal parts and instrumental accompaniment. The score is written on multiple staves, with lyrics in Italian and tempo markings.

Tempo markings: *Andante*, *Allegro*, *Andante*, *Allegro*.

Lyrics (Italian):

- Coraggio per vederlo*
- questo me non m'è fo*
- Dal met*
- re ston co so: l'isolare nel bar centrale*

Instrumental parts:

- Flute (FL.):** Solo part, marked *Andante*.
- Oboe (OB.):** Solo part, marked *Andante*.
- Clarinet (CLAR.):** Solo part, marked *Allegro*.
- Violin (V.L.):** Solo part, marked *Allegro*.
- Violoncello (V.C.):** Solo part, marked *Allegro*.
- Double Bass (C.B.):** Solo part, marked *Allegro*.

Other markings: *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), *pp* (pianissimo).

a tempo

Mosso

A tempo

OTT.
FL.
OB.
C.I.
1
CLAR.
2
FAG.

CLEM.
AM.

a tempo (el figlio) *allarg.* *Mosso* *a tempo*

sen-za me gi-ron-za-la-re? Vuol jentir nel Bar centrale le notizie dello sport! Ho com-

1
VLNI
2
VLE
V.C.
C.B.

a tempo

Mosso

a tempo

(Al Pubblico)

Молло

[illegible]

*Appena
un poco meno*

ARIA DI AMEDEO

OTT.
FL.
OB.
CL.
1
CLAR
2
FO.

CLEM.
AM.

1
VLNI
2
VLE
V. C.
C. B.

quant'è me non me la fa, quant'è me non me la fa non la fa, non la fa no. no.
non lo dite alla mamma non lo dite alla mamma, a mamma, a mamma no. no.

(quasi sognando)
mp
(quasi sognando)
p
1° Cello solo
p

24

OB.

C.I.

FG.

AM.

1° CELLO

O che so - gno ce - le - stia - le star in

28

a tempo

OB.

C.I.

FAG.

AM.

1° CELLO

rall.

p

sempre p

piaz - za non far rien - te, in un Bar je der cli - en - te a sor - bi - re qualche lazza

rall.

OB.

C.L.

FAG.

AM.

rallent.

A tempo

sognando

os-ser-van-do una ra-gazza dis-cu-ten-do del-lo sport. (a bocca chiu-sa)

Sord.

2 VLN I
soli

1^o CELLO

rallent.

A Tempo

rall....

39

♩ = 160

Score for measures 39-44, featuring various instruments and vocal parts.

Measures 39-44:

- FAG. (Fagotto):** (a stento.) pp
- C. FAG. (Contrabbasso):**
- TRBNE. (Tromba):**
- CLEM. (Clarineto):** f (irrompendo)
- AM. (Alto):** Rad-dri-zza-te, rad-dri-zza-te, ge-ni-tri-ci-i vo-stri fi-gli
- CASSA (Cassa):** pp
- 1^a VLNI (Violino I):** tutti pizz.
- 2^a VLNI soli (Violino II):** coi 1^a Violino
- VLE. (Viola):** pizz.
- V.C. (Violoncello):** pizz.
- C.B. (Contrabbasso):** pizz.

Handwritten notes and markings include "tutti pizz.", "coi 1^a Violino", and "pizz." (pizzicato).

1^a CLAR

FAG.

C. FAG.

TRBNE

CLEM

AM.

1

VLNI.

2

VLE

VC

C.B.

*p**p**mf**gliss.**gliss.**gliss.**mp*

delle ma - dri

cu - sto. di - te

della madre cu - sto. di - te la preziosa gu-

*col legno**col legno**col legno**col legno**col legno*

Poco sost.

1° FL. 2° FL. 1° CLAR. FAG. C. FAG. Corno CLEM. AM. onagli occhi di cavallo

Qombia per l'Ottavino

lo-ri-tà! se la briglia si ri-las-sa il ca-val-lo se ne vā, il ca-val-lo

pizz. pizz. pizz. pizz.

1° VLNI 2° VLNI VLE V.C. C.B.

pizz. pizz. pizz. pizz.

A Tempo

FAG.

C. FAG.

TRBNE

CLEM.

AM.

Sonagli

Zoccoli
di
cavallo

PF.

VLNI.

VLE

V.C.

C.B.

se ne va Oh! Eh!

a tempo

mf

p

mp

cresc.

p

f

sf

1^o OBOE
C.I.
1^o CLAR.
mf

CLEM.
AM.
f
O - ra ba sta, mi ri - bel - lo, so - no un uo - mo di ven - t'anni, e non vo - - glio.

TIMP.
sf

VLNI.
mf col legno
mf col legno
mf col legno
mf col legno
arco
arco
arco
arco

V.C.
mf col legno
arco

C.B.
f

4080E
 C. I.
 19 CLAR.
 CORNO
 CLEM.
 AM.
 Zoccoli
 di
 cavillo
 VLN I
 VLN II
 V. C.
 C. B.
 C. B.

rit.

FAG.

C.FAG.

CLEM.

AM.

CASSA
ZOCCOLI

Sonagli

PF.

1^a
VLNI2^a

VLE

V.C.

C.B.

*rit.**Eh!... Eh?...**rit.**pp*

OTT.

1.
CLAR.

2.
CLAR.

FAG.

C. FAG.

CORNO

CLEM.

AM.
Ho pau-ra?.. Di Mam-ma?..
f (con energia disperata)
Su co-raggio, A-me-de-o, hai vent'anni, sei un uo-mo!

TIMP.

CASSA

1.
VLNI

2.
VLNI

VLE

V.C.

C.B.

OTT.

1^a FL.

OB.

C. I.

CLAR.
1^a
2^a

FAG.

C. FAG.

CLEM.

AM.

2

Sonagli

CASSA

1^a
VLNI

2^a

VLE.

V.C.

C.B.

Rad-dri-zza - te, rad-dri-zza - te, ge - ni - tri - ci vo - stri fi - gli del - la ma - dre

Non vorre - sti vi - ver sem - pre non vorre - sti vi - ver sem - pre

f *b²*

p *p* *f* *pp* *p* *mf* *f*

94

OTT

1^o FL.

OB.

C. I.

CLAR. 1^a

CLAR. 2^a

FG.

C. FAG.

CLEM.

AM.

Sonagli

CASSA

VLNI 1^a

VLNI 2^a

VLE.

V. C.

C. B.

cu - sto - di - te del la madre cu - sto - di - te la pre zio sa au - to - ri ta

sot to - mes so al la Ma ni ma? se non fai di te - sta tu - a, non vedrai la li - ber - ta

arco

mf arco

arco

arco

mf arco

OTT.

FL.

1.
CLAR.

2.
CLAR.

FAG.

C. FAG.

IN RE
TRBE.

IN SI^b

CORNO

CLEM.

AM.

Se la briglia si ri-las-sa il ca-val-lo se ne va! No, si-gno-ri, no si-gno-ri,
non ve-drai la li-ber-tà Ah, su! su! su! su! Ca-

Sonagli
ZOCOLI

1.
VLNI

2.
VLNI

VLE

V. C.

C. B.

arco

f

arco

arco

arco

102

C.B. V.C. VLE 2. VLM 1. ZOCOLI AM. CLEM. TRBNE CORNO IN SIB TRBE IN RE C.FAG. FAG. 2. CLAR 1. C.I. OB FL. OTT.

dim. *cresc.* *mf* *f* *cresc.* *dim.*

- rag - gio... no! Ah non posso, ah, non pos-so, ho po u - ra. si, l'Amma...

quant' me non me la fa! No, no, no, no, no!

(effusinate)

Handwritten musical score for a symphony orchestra, featuring various instruments and vocal parts. The score is written on a system of staves with the following parts and annotations:

- IN RE**: Treble clef, no notes.
- TRBE IN SI^b**: Treble clef, no notes.
- CORNO**: Treble clef, notes with *gliss.* annotation.
- TRBNE**: Bass clef, notes with *gliss.* annotation.
- CLEM.**: Treble clef, no notes.
- AM.**: Bass clef, notes with *Si, Tammd...* annotation.
- Raganelle**: Treble clef, notes with *mf cresc. assai* annotation.
- TAM-TAM**: Bass clef, notes with *mf cresc. assai* annotation.
- 1 VLNI**: Treble clef, notes with *ff* annotation.
- 2 VLNI**: Treble clef, notes with *ff* annotation.
- VLE.**: Bass clef, notes with *ff* annotation.
- V.C.**: Bass clef, notes with *ff* annotation.
- C.B.**: Bass clef, notes with *ff* annotation.

Additional annotations include *gliss.* (glissando) and *sol re* (sol re) for various instruments, and *oltre il ponticello* (beyond the bridge) for the strings.

Scena 9ª CLEMENTINA E IL NOTAIO

Clementina si volge al Notaio, cambiando subito l'espressione del viso, diventa melliflua.

Andante (♩ = 63) lento

CLEM *son tut-t'a voi No-ta-rio ha ah*

FAGOTTO *p*

ril. *(s'avvicina verso il vicolo a sinistra della scena)* *(si prendono a braccetto)* *An-diam nel vo-stro*

(si allontanano) *stu-di-o ab-bia-mo da di-scu-te-re ed anche da fir-ma-re quell'at-to, si...*

Scena 10ª REGINA e i tre Compagni

Regina e i tre compagni dalla parte opposta della scena (destra) appare la testa di Regina. Regina emette un leggero fischio. I tre compagni accorrono da diversi punti della scena.

REGINA *Amici, ho urgente bisogno del vostro aiuto. Ho deciso di fuggire con Amedeo, stasera Domani all'alba celebreremo in segreto le nostre nozze. Ho ottenuto tutti i documenti necessari. (fa vedere un portafogli di colore vivace). Giurate di aiutarmi? (i compagni alzano le mani in atto di giuramento). Grazie. Lo sapevo. Allora sentite. Fra poco la mia futura suocera andrà col Notaio in osteria. È necessario trattenerla colà a lungo!... Voi sapete che il vino le piace. Fatela sborniare in modo che perda la ragione fino a domattina tardi. Capite!?*

Allora venite vi ho preparato porchetta, frutta e ogni ben di Dio. Porterete ogni cosa in osteria. (Escono tutti.)

Scena 11ª - CLEMENTINA e IL NOTAIO

Dalla porta sinistra riappare Clementina, che sarà seguita dal Notaio. Quest'ultimo si trova ancora dietro le quinte mentre Clementina parla.

CLEMENTINA

(voltandosi verso il pubblico, con espressione raggianti)

Che affare ho concluso! Non c'è malaccio, eh? (si frega le mani,

poi si volta verso le quinte con voce piagnucolosa) Ma che offeri! Ma che profitti! Ah! Caro Notaio, non mi resterà nemmeno un soldo. Tutto andrà per debiti del mio defunto consorte. Ahi, ahi, (cantando) Misera Vedovella, povera meschinella.

(Appare il Notaio)

Fagotto



CLEMENTINA

Ma su, via! Ora non ci voglio pensare. (Fa una riverenza) Notaio caro, mi faccio il grande onore.

Scena 12ª - DANZA DELL'INVITO

Mentre i due lentamente si avviano verso il retroscena appaiono i tre compagni i quali portano ceste colme di frutta, porchetta ed ogni ben di Dio. Danzando i giovani s'avvicinano a Clementina e al Notaio, li fermano e col molti inchini li invitano ad unirsi con loro. I due prima rifiutano poi si lasciano tentare e accettano; e la compagnia, danzando si allontana con grande allegria.

(spariscono nel retroscena)

Allegretto

si prendono a braccetto e

a passo di danza attraversano la scena



Danza dell'invito

67

[illegible]

OTT.

FL.

OB.

C. I.

1
CLAR.

2

FAG.

C. FAG.

IN RE

TRBE

IN SI^b

CORNO

TRBNE

CASSA

CAST.

XIL.

P.F.

1
VLNI

2

VLE.

V.C.

C.B.

Can Sordino
(suono sordato)

f *p* *f* *p* *f* *mp* *f* *sf* *sf*

133

Detailed description: This is a page of an orchestral score, page 68. It features staves for various instruments including Oboe (OTT.), Flute (FL.), Oboe (OB.), Clarinet in C (C. I.), Clarinet in Bb (CLAR. 1 and 2), Bassoon (FAG.), Contrabassoon (C. FAG.), Trumpets in C (IN RE), Trumpets in Bb (TRBE IN SI^b), Horns (CORNO), Trombones (TRBNE), Cymbals (CASSA), Castanets (CAST.), Xylophone (XIL.), Piano (P.F.), Violins (VLNI 1 and 2), Viola (VLE.), Violoncello (V.C.), and Double Bass (C.B.). The score includes dynamic markings such as *f* (forte), *p* (piano), *sf* (sforzando), and *mp* (mezzo-piano). A section for the Trombones is marked *Can Sordino* (suono sordato). The page number 68 is in the top left corner, and the number 133 is at the bottom right.

[illegible]

OTT

FL

OB

C.I.

1

CLAR.

2

FG.

C.FAG.

IN RE

TRBE

IN SI^b

CORNO

TRBNE.

Zoccoli

XIL

P.F.

1

VLNI.

2

VLE.

V.C.

C.B.

p

f

pp

mp

pizz.

col legno

sentito

8^a

svantire

dim. molto

Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, Double Bass

Flute

Clarinet

Trumpet

French Horn I, French Horn II

Trumpet

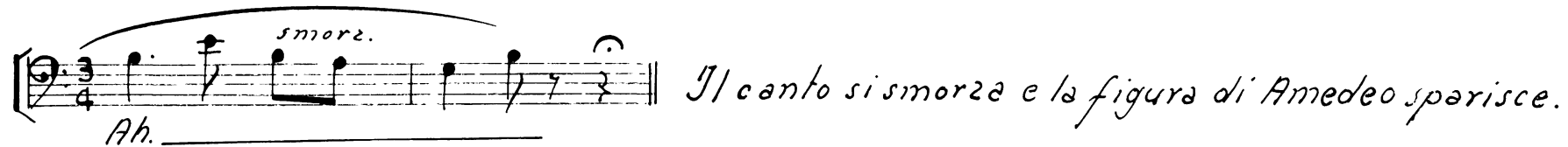
svantire

dim. molto

Scena 13^a - (AMEDEO solo)

La scena è vuota. Imbrunisce. Dietro la finestra Amedeo accende una candela con-
ticchiando

Amedeo



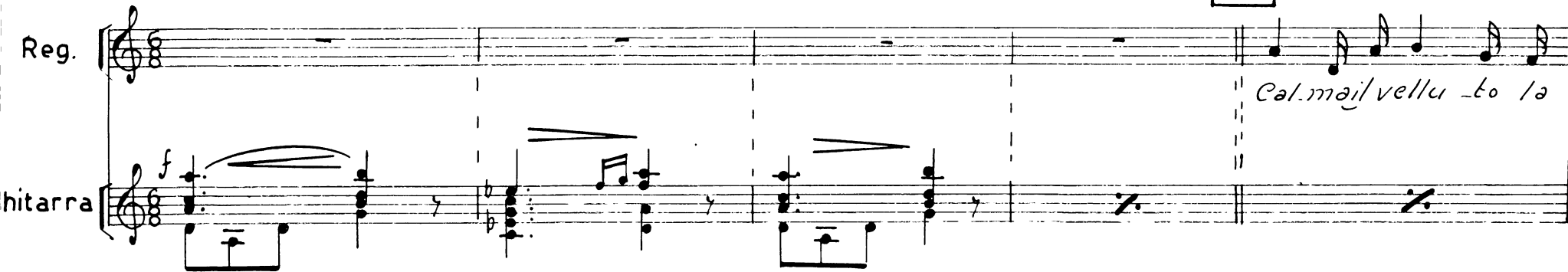
Scena N°14

Dopo poco - Poi si sente il rumore di una « Vespa » che si avvicina. Arriva
Regina in pantaloni e Maglione. Tira fuori la chitarra e canta la serenata.

Serenata

Andante con moto

5



11

poco sostenuto



rall.

Reg. *-ni, Vie-nià pro-var il pal-pi-to d'a-mor vie - - - ni la*

Chit.

poco più mosso

Reg. *la la la la la la la la la la la la la la Vie-ni, vie-ni, o*

Chit.

Basco

Sostenuto

Reg. *mio le-sor Vien-ià pro-var il pal-pi-to d'amor, il pal-pi-to d'amor*

Chit.

Basco

Scena 15^a — AMEDEO e REGINA

Amedeo — *(sporgendo timidamente la testa dal buco)* signorina scusi è lei?

Regina — *In persona. Riverisco! Vost' Onore non vorrebbe fare un salto giù, fin qua?*

Amedeo — *Giù saltare?! No, giammai. Se venisse....*

Regina — *No caro Amedeo, ti ricordi l'anno scorso se stato capace di entrare tra le fiamme per salvare un bambino, ed ora tremi davanti a tua madre?*

Amedeo — *Vuoi paragonare le fiamme a Mamma?! (tremando) No, no non c'è confronto.*

Regina — *Non ci pensare. A quest'ora la genitrice sta in osteria, La tratterranno i miei Compagni.*

Amedeo — *Ma..... non sarà meglio ch'io stia qui? Così non avrò l'animo diviso in due tra la felicità e la paura.*

Regina — *Sono venuta a parlarti seriamente.*

Amedeo — *Allora mi metto a sedere così per ascoltare meglio, (siede sul bordo del buco); i piedi rimangono nascosti)*

Regina — *Caro Amedeo... Caro Amedeo... o che comincio anch'io a diventar timida?... (si scuote) Ecco dunque. Da quando ti ho visto non son più la stessa: ho perso l'appetito.....*

Amedeo — *Ah, sì, sì, l'ho perso anche io.*

Regina — *Non m'interessano più né i campioni di calcio, né gli affari del Municipio: Vedo notte e giorno i tuoi occhi... Insomma, Amedeo, ti dichiaro il mio amore e ti chiedo la tua mano. Capito?! Vuoi essere mio sposo?*

Amedeo *(confuso)* Oh Regina - signorina Regina... che ineffabile onore!!! È così inaspettato! Ah, mi sento confuso....

Regina — *Mi vuoi bene tu?!?*

Amedeo — *Come alla pupilla dei miei occhi! Ti adoro!*

Scena 16^a — DUETTO

Andante con moto

Reg

Am.

Chitarra

Handwritten musical score for the piece "Vie-migo tesor" by Carlos Gomes. The score is for a full orchestra and two vocal soloists (Soprano and Alto). The orchestration includes strings (Violins I & II, Violas, Cellos, Double Basses), woodwinds (Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoons), brass (Trumpets, Trombones, Tuba), and a string quartet. The vocal parts are for Soprano (Soprano) and Alto (Alto). The score is in G major, 4/4 time, and consists of 12 measures. The tempo is marked "Poco sost." (Poco sostenuto). The dynamics range from "f" (forte) to "ff" (fortissimo). The lyrics are in Portuguese: "Vie-migo tesor, Vie-migo tesor, Ah! salmose no nes su - no ti ofen - de - ri - po - ler - po -".

Handwritten musical score for the piece "Calmajvella-to la notte dissen-de". The score is written on ten staves, organized into two systems of five staves each. The instruments and parts are labeled on the right side of the score:

- REG. (Regimental):** The bottom staff of the first system, featuring a melody with lyrics "Calmajvella-to la notte dissen-de, vie - - - mi, - - -".
- AM. (Alto):** The second staff of the first system, featuring a melody with lyrics "Calmajvella-to la notte dissen-de, Vie - - - mi - - -".
- CHITARRA (Guitar):** The third staff of the first system, featuring a melody with lyrics "Bel-ied im-pa - vi-da".
- 1^o VLNO (1st Violin):** The fourth staff of the first system, featuring a melody with lyrics "Bel-ied im-pa - vi-da".
- 2^o VLNO (2nd Violin):** The fifth staff of the first system, featuring a melody with lyrics "Bel-ied im-pa - vi-da".
- VLA (Viola):** The sixth staff of the first system, featuring a melody with lyrics "Bel-ied im-pa - vi-da".
- CELLO (Cello):** The seventh staff of the first system, featuring a melody with lyrics "Bel-ied im-pa - vi-da".
- BASSO (Bass):** The eighth staff of the first system, featuring a melody with lyrics "Bel-ied im-pa - vi-da".

The score includes various musical notations such as notes, rests, and lyrics. The lyrics are written in a stylized, handwritten font. The score is a full orchestration of the piece, with each instrument and part having its own staff.

roll

21

The image shows a page of a musical score, likely for a symphony orchestra and vocal soloist. The score is written in Italian and features a vocal line with lyrics "se - - - no". The tempo markings are "rit." (ritardando) and "a tempo" (return to tempo). The score is written in 4/4 time and includes dynamic markings like "f" (forte). The instruments listed on the left are OBOE, C. I., REG., AM., CHITARRA, 1° VLNO solo, 1° VLNO, VIOLA solo, CELLO solo, and BASSO solo. The vocal line is in the top staff, and the instrumental parts are arranged in staves below. The score is written in a standard musical notation with notes, rests, and other musical symbols.

Sost.

O.B.

C.I.

REG.

AM.

CHITARRA

1° VLNO solo

2° VLNO solo

VLA solo

CELL O solo

BASSO solo

Vie-ni, vie-ni, mio tes-sor vien-i a provar il palpi-to d'a-mor, il palpi-to d'a-mor!

Sost.

Scena 17ª

Regina - Allora salta giù e fuggiamo.

Amedeo - Saltare? Io? Subito?...

Regina - Vieni!

Amedeo - Tremo

Regina - Salta!

Amedeo - Fremo

Regina - Ah, fuggiamo!

Amedeo - No, aspetta!

Regina - Non mi ami?

Amedeo - Sì, ti adoro.

Regina - Ed allora? (una lunga pausa) (Poi finalmente)

Amedeo - (Quasi piangendo) Ho paura di Mamma!!!
(arrivano gli omici)

Scena 18ª - gli stessi più i tre Compagni

Arrivano i tre compagni circondano Regina con aria interrogativa, quasi domandando a che punto sta e se ha bisogno del loro aiuto.

Regina - (voltandosi verso di loro con aria disperata e a voce bassa)

Non c'è niente da fare!!! Penso io ad agire a mezzanotte.

Scena - 19^a

78

*Sulla scena irrompe Clementina forte-
mente ubriaca.*

Allegro

re
TRBE
n sib
TRBNE
CLEM.
G. CASSA
TIMP.

Con cordina

(con voce tonante)

Chi è là?

*Fuga generale attraverso la scena.
Amedeo sparisce dal letto. Il cammìno
si rimette al suo posto. Clementina
inciampa sulla panchina e si appoggia
al muro.*

Vivace

OTT.
FL.
OB.
C. I.
1
CLAR.
2
TRBA.
IN. TE
CORNO
PIATTI
TAM-TAM
XILOF.
P.F.
1
VLNI
2
VLF
BASSI

incalzando

8^a

pizz.

8^a

Bellicosa

CLEM. *Chi mi ha dato una botta alla gamba?*
 BASCO. *Ai-spon de te! Chi è là?*
 TIMP. *Amedeo! Amedeo.....*

*Amedeo tremante come una foglia, si
 affaccia alla inferriata con un lume acceso.*

CLEM. *Con chi par-la - vi?*
 AM. *Stavo a letto, dor-mi-ro*
 Bacchette Cassa *(Cassa) ff*
 1 VLN. *qui non c'era nessuno... Ve lo*
 2 VLN. *(Bacchette) pp*

28

più lento

CLEM. *(con voce tremante)*
 AM. *giu - - - ro, Mamma!*
 In re *Ro giu-ri?*
 TRBE *do-v'è la mia scopa*
 in si *uccide-rò la tua*
 TRBNE *sf*
 Bacchette Cassa *ff*
 1 VLN. *sf*
 2 VLN. *sf*

*Brandisce la scope in aria, ma non
può spostarsi perché non si regge in pie-
di. Ahmedo ed il lume acceso si sdita' die-
tro l'imperiglio come un grosso uccello ac-
cio impaurito.*

CLEM. *gliss.*
bello a - - - o i e poi te a - - - o i e tutti quanti!

CASSA *ff*

TIMP.

CLEM.
AM. *(frie se)* si - gnore! Co sa fa re! Dove nascerdmi? Sondi Pa- tro mi sal va te mi

TIMP. *pp*

*lascia il lume acceso e s'infila sotto il letto,
mentre Clementina riesce a mettersi in equilibrio
e picchiare contro la saracinesca.*

AM.
Mi nascondo ro' sotto il letto.

Bacchette

VLNI.

(della camera da letto)

(con lingua un poco asperantita)

CLEM *A-me-de - o...* *A-me-de - o* *Do-ve sa-ra?*

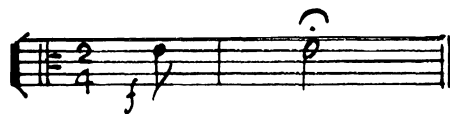
TAM-TAM *L.V.* *L.V.* *L.V.*

sf *p* *sf* *sf*

Clementina *Qui sotto il letto mi per da vedera il suo piede,
ma lui dove sarò andato a finire?....*

(si vede attraverso l'inferriata, l'ombra di Clementina che buttandosi sul letto lascia cadere il lume.)

GR. CASSA



Tutti escono dalla scena

20ª SCENA (MUTA)

Sorge la luna.

Si odono le cicale

Suona la mezzanotte dal campanile del Municipio.

Moderato (in uno)

7

Castagnette
Pialti

CHITARRA

1
VLNI

2

VLE

V.C.

C.B.

ppp

gliss. vibrando

gliss.

pp

pp

pp

pp

[illegible]

Handwritten musical score for a symphony orchestra. The score is written on multiple staves, including:

- OTT.** (Oboe)
- FL.** (Flute)
- Castagn.** (Castanets)
- CHITARRA** (Guitar)
- VL NI.** (Violins, 1 and 2)
- VLE.** (Viola)
- V.C.** (Violoncello)

The score includes dynamic markings such as *f* (forte), *p* (piano), and *pp* (pianissimo). A large number **22** is written in a box in the upper right corner. The notation includes various musical symbols, including notes, rests, and slurs, indicating a complex musical composition.

OTT.
FL.
Campana
del
Municipio
CHITARRA
1
VENI
2
VLE
V.C.

This musical score is for page 84 of a larger work. It features a multi-staff arrangement. The top two staves are for Oboe (OTT.) and Flute (FL.), both in G major with a key signature of one sharp (F#). The third staff is for Campana del Municipio, in bass clef. The fourth staff is for Chitarra (Guitar), in G major with a key signature of one sharp (F#). The bottom four staves are for strings: Violin 1 (VENI), Violin 2 (2), Viola (VLE), and Violoncello (V.C.), all in G major with a key signature of one sharp (F#). The score begins with a key signature change from G major to F major (one flat). The woodwinds and guitar play a melodic line, while the strings provide a harmonic accompaniment. The Campana del Municipio plays a steady, rhythmic pattern. The score is written in a clear, professional style with standard musical notation.

SEGUE MARCIA DEI RAPITORI

Scena 21ª — REGINA E I TRE COMPAGNI

I Rapitori sono ancora dietro la scena. Fino all'entrata dei Rapitori la musica suonerà a colori smorzati quasi fosse sentita in lontananza.

IL RAPIMENTO

Tempo di marcia (♩ = 92) (in 4)

The musical score is for a scene titled "IL RAPIMENTO". It is in 4/8 time, marked "Tempo di marcia (♩ = 92) (in 4)". The score is written for a full orchestra and piano.

Woodwinds:

- Ottobass (OTT.):** Treble clef, 12/8 time signature. Remains silent throughout the score.
- Flute (FL.):** Treble clef, 12/8 time signature. Remains silent throughout the score.
- Oboe (OB.):** Treble clef, 12/8 time signature. Enters in the third measure with a melody marked *mp* and *pp*.
- Clarinet in C (C.I.):** Treble clef, 12/8 time signature. Enters in the third measure with a melody marked *pp* and *mp*.
- Clarinets (CLAR 1 & 2):** Treble clef, 12/8 time signature. Enter in the third measure with a melody marked *mp*.
- Bassoon (FAG.):** Bass clef, 12/8 time signature. Enters in the third measure with a melody marked *mp*.

Strings:

- Piano (PF.):** Treble and Bass clefs, 12/8 time signature. Enters in the first measure with a melody marked *ppp*.
- Violins (VLNI 1 & 2):** Treble clef, 12/8 time signature. Enter in the third measure with a melody marked *pizz.*
- Viola (VLA):** Treble clef, 12/8 time signature. Remains silent throughout the score.
- Violoncello (V.C.):** Bass clef, 12/8 time signature. Enters in the third measure with a melody marked *pizz.*
- Double Bass (C.B.):** Bass clef, 12/8 time signature. Enters in the first measure with a melody marked *pp*.

The score consists of five measures. The first measure is primarily for the piano and double bass. The second measure features the piano and double bass. The third measure introduces the woodwinds and strings. The fourth and fifth measures continue the woodwind and string parts, with the piano and double bass remaining silent.

Appaiono i rapitori. A passi cauti si avvicinano alla casa del fabbro

OTT.

FL.

OB.

C.I.

1

CLAR.

2

FAG.

REG.

Tamburo

PF.

1

VLNI

2

VLE

V.C.

C.B.

The musical score for page 86, rehearsal mark 7, depicts a scene where thieves cautiously approach the blacksmith's house. The instrumentation includes Oboe (OTT.), Flute (FL.), Oboe (OB.), Clarinet in C (C.I.), Clarinet 1 (CLAR. 1), Clarinet 2 (CLAR. 2), Bassoon (FAG.), Trombone (REG.), Tambourine (Tamburo), Piano (PF.), Violins 1 & 2 (VLNI 1, 2), Viola (VLE), Violoncello (V.C.), and Contrabass (C.B.).

Key musical elements and dynamics:

- Oboe (OTT.):** Features a melodic line starting in the second measure with a *p* (piano) dynamic, marked with a slur and a fermata.
- Clarinet 1 (CLAR. 1):** Enters in the second measure with a *pp* (pianissimo) dynamic, playing a rhythmic pattern.
- Bassoon (FAG.):** Provides a low, rhythmic accompaniment in the first measure.
- Trombone (REG.):** Remains silent until the final measure, where it plays a single note marked *sssf.* (sississimofortissimo).
- Tambourine (Tamburo):** Plays a rhythmic pattern in the second measure (*pp*) and a more complex pattern in the fourth measure (*p*).
- Piano (PF.):** Enters in the second measure with a *pp* dynamic, playing a rhythmic pattern.
- Violins 1 & 2 (VLNI 1, 2):** Enter in the fourth measure with a *mp* (mezzo-piano) dynamic, marked *arco* (arco) and *cresc.* (crescendo).
- Viola (VLE):** Enters in the fourth measure with a *pp* dynamic, marked *arco* and *cresc.*
- Violoncello (V.C.):** Enters in the fourth measure with a *pp* dynamic, marked *arco* and *cresc.*
- Contrabass (C.B.):** Enters in the fourth measure with a *pp* dynamic, marked *arco* and *cresc.*

The score is written in 3/4 time and features a variety of dynamics, including *pp*, *p*, *mp*, and *sssf.* The music is characterized by a cautious and suspenseful atmosphere, reflecting the narrative of the scene.

Regina = *Scostate il camino* (i compagni scostano il camino)

Allegro

OTT

TRBA
IN RE

1: VENO
SOLO

Regina — *Scendete nella buca. Il letto si trova quasi sotto. Della madre non vi preoccupate: deve dormire come un sasso. Attenti a non svegliar Amedeo. Imbaragliamentelo, avvolgetelo nelle coperte, legatelo e portatelo giù! Mi raccomando di non fargli male. Su compagni, coraggio.*

SEGUITO DEL.
Scena 22^a — RAPIMENTO E MARCIA DEI RAPITORI

Preludio (tempo iniziale)

5

O.B.

C.I.

1
CLAR.

2

FAG.

Macchette

P.F.

1
VLNI

2

VLE.

V.C.

C.B.

1
FL

2

OB

CL

1
CLAR

2

FAG

IN RE

TRBE

IN SI^b

CORNO

TRBNE

Barchette
TAMB.
MIL.

1
VLNI

2

VLE

V.C.

C.B.

mp

arco

cresc.

mparco

arco

pizz.

pizz.

pizz.

Tamb. Militare

mf

mf

10

(I Rapitori sono scesi a terra col loro fardello e s'incamminano
via in una lunga Marcia coreografica)

14

1 FL.

2 FL.

OB.

C.I.

1 CLAR.

2 CLAR.

FAG.

C.FAG.

IN RE TRBE.

IN SI B

CORNO

TRBNE

Tam-Tam

Cassa

PF.

1 VLNI.

2 VLNI.

VLE.

V.C.

C.B.

mf

p

f

(sul sol)

marc. assai

(arco)

f marc. assai

f marc. assai

f marc. assai

1 FL. 2

OB.

C.L.

1 CLAR. 2

FAG.

C. FAG.

IN RE TRBE

IN SI

CORNO

TRBNE

Tam-Tam

P.F.

1 VLNI. 2

VLE.

V.C.

C. B.

martellato senza Pedale

sf

f

This is a page from a musical score, likely for a symphony. The score is written in a complex, multi-staff format, featuring various instruments and their parts. The instruments listed on the left include:

- 1 FL. (Flute 1)
- 2 FL. (Flute 2)
- OB. (Oboe)
- C. I. (Clarinet in A)
- 1 CLAR. (Clarinet 1)
- 2 CLAR. (Clarinet 2)
- FAG. (Bassoon)
- C. FAG. (Contrabassoon)
- IN RE TRBE (Trumpet in B)
- IN SIb (Trumpet in B-flat)
- CORNO (Horn)
- TRBNE (Trombone)
- Piatti (Cymbals)
- Cassa (Drum)
- P.E. (Percussion Ensemble)
- 1 VLNI (Violin 1)
- 2 VLNI (Violin 2)
- VLE (Viola)
- V.C. (Violoncello)
- C.B. (Contrabasso)

The score is written in a complex, multi-staff format, with various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings. The page is numbered 122 in the top right corner. The score is written in a complex, multi-staff format, with various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings. The page is numbered 122 in the top right corner.

[illegible]

" L'ISTANTANEA Roma Via Frattina 186 Tel. 61.541

f *p* *quasi un'eco* *f* *p* *tr* *ff* *fff*

1 FL.
2 FL.
OB.
C. I.
1 CLAR.
2 CLAR.
FAG.
C. FAG.
IN RE
TRBE
IN SI
CORNO
TRBNE
Piaatti
Cassa
Tam-Tam
1° VLNO SOLO
2° VLNO SOLO
1. VLNI.
2. VLNI.
VLE
1° CELLO SOLO
V. C.
C. B.

chiuso
aperto
arco
pizz.

ff *pp* *ff* *fff*